

THIRTY RUPEES

روپیہ

(۳۰)

تیس

پاکستان



قرارداد خط کرایه تعمیر ساختمان پشتون کوت مشهور به (افغان بلدنگ)

واقع بازار قصه خوانی پشاور

کرایه دهنده : وکالت التجاری افغانستان مقیم پشاور الحاج محمدامان "خیری" وکیل التجار

کرایه گیرنده : سید عبدالله "پاچا" ولد سید محمد حسین "پاچا"

دارنده تذکره تابعیت (ج.م.ه. ۱۲۳۵۲۲۸ : ۱۲۳۵۲۲۸)

سکونت اصلی (قریه ده غازی - الوائی کامه ولایت ننګرهار)

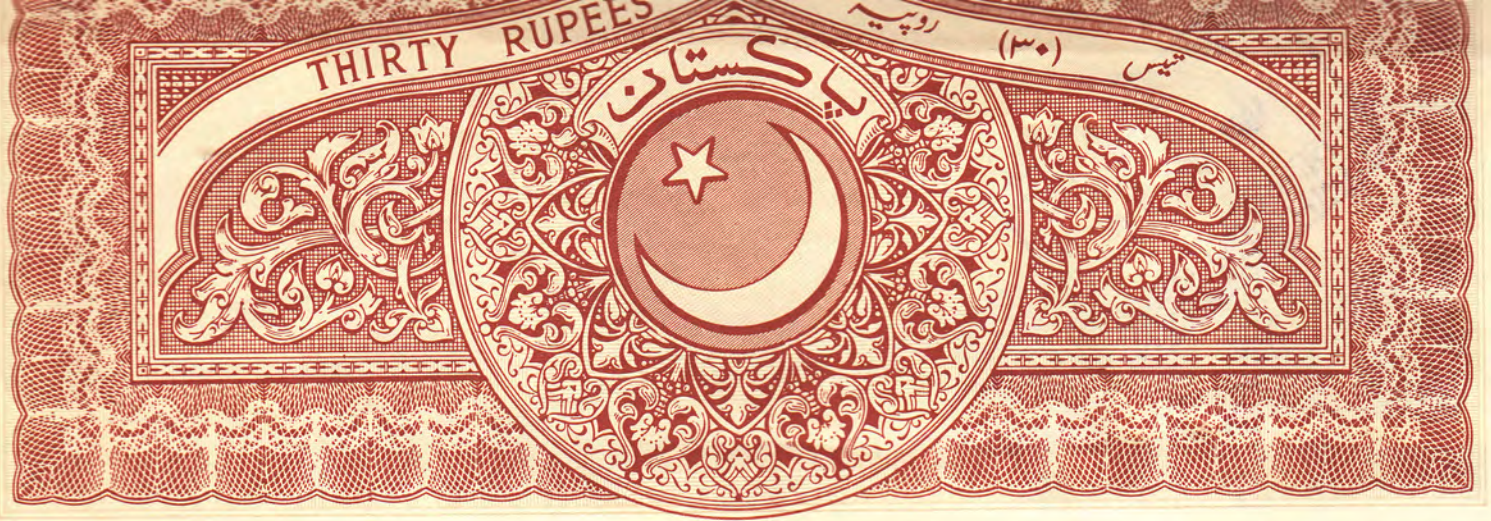
سکونت فعلی (گلی آباد - بورد جرورد پشاور پاکستان)

ساختمان پشتون کوت معروف به افغان بلدنگ تحت نظر مئیات اعزامی وزارت محترم تجارت مرکب از محترم غلام علی "صارم" رئیس اداری محمدموسی آمر حسابی ، عبدالحکیم "عظیمی" مدیر عمومی نمائندگیها و قراردادهای محترم محمد عارف نمائنده جنرال قونسلگری د.ا.ا. افغانستان در پشاور محترم الحاج محمدامان "خیری" وکیل التجار د.ا.ا. افغانستان در پشاور و دو نفر کارمندان وکالت التجاری پشاور هر یک منیرخان "یوسفزی" و محمدامین "احمدزی" با شرایط ذیل برای محترم سیدعبدالله "پاچا" که شهرت مکمل آن در فوق ذکر گردیده بمدت دوسال از قرار فی ماه مبلغ شصت ویک هزار کلداری پاکستانی =/RS.۶۱۰۰۰ که مناصفہ آن سی هزارو

پنجصد کلداری =/RS.۳۰۵۰۰ میگردد داده شد: البتہ سر تاریخ ۱۱/۴/۱۳۸۴ ش

شرائط :

- ۱- کرایه نشین مکلف است تا مبلغ دوصد هزار کلداری پاکستانی =/RS.۲۰۰۰۰ را بعنوان سیکورٹی به مالک (وکالت التجاری) بپردازد که البتہ حین ختم میعاد قرارداد بعد از وضع بعضی مصارفات احياناً اگر باشد پول متباقی دوباره به کرایه نشین پرداخته می شود.
- ۲- کرایه نشین مکلف است تا کرایه تعیین شده را در ختم هر ماه نهایت الی تاریخ پنج ماه بعدی بپردازد.
- ۳- تأدیه پول مصارفات تیلیفون ، برق ، گاز و آب به دوش کرایه نشین می باشد که فوتوکاپی بل های تأدیه شده را به وکالت التجاری تسلیم بدهد.
- ۴- ترمیم ، خرابی های ناشی از بی احتیاطی بدوش کرایه نشین بوده و حوادث طبیعی مستثنی از این امر است.
- ۵- هر گاه مصارفات بخاطر بازسازی تعمیر ایجاب نماید موافقه وکالت التجاری پشاور در زمینه شرط است.



۶- مسائل زینتی Decoration مربوط به کرایه نشین بوده که در پرداخت قیمت آن وکالت التجاری هیچ گونه مکلفیت ندارد.

۷- ساختمان در قید سجل به کرایه نشین تسلیم داده شده و حین ختم قرارداد برویت سجل تسلیم گرفته میشود.

۸- پرداخت تیکس های دولتی از قبیل پراپرتی تیکس مربوط اداره وکالت التجاری افغانی مقیم پشاور میباشد.

۹- در صورت تقاضای فسخ قرارداد طرفین مسئولیت دارند تا یک ماه قبل موضوع را به اطلاع طرف مقابل برسانند.

۱۰- پرداخت کرایه از تاریخ عقد قرارداد و امضای طرفین قابل اجراء میباشد.

۱۱- هر گاه دولت افغانستان پلان داشت که ساختمان را مکماً تخریب نموده بجای آن ساختمان جدید بسازد در آن صورت کرایه نشین مکلف است طی یک ماه مدت ساختمان را تخلیه نماید.

۱۲- در صورتیکه یکی از طرفین قرارداد مخالف شرطنامه عمل نماید مسئول می باشد.

۱۳- سجل ساختمان بداخل () ورق با مهر و نشانی ضمیمه هذا می باشد.

اسم و امضاء کرایه گیرنده

اسم و امضاء کرایه دهنده

سید عبدالله "پاچا"

الحاج محمدامان "خیری"

تحت نظر هئیات:

Handwritten signature in blue ink, likely of the witness or notary.

Handwritten signature in blue ink, likely of the witness or notary.

۱- غلام علی "صارم"

۲- محمد موسی خان

۳- عبدالحکیم "عظیمی"

۴- محمد عارف

۵- منیرخان "یوسفزی"

۶- محمدامین "احمدزی"

ATTESTED AS VERIFIED
BY MARGINEL WITNESSES



3.7.04

(2-2)